54-GIÔÙI ÑI XEM QUAÂN TRAÄN

Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, vieân ñaïi thaàn thuoäc xöù Kieàu-taùt-la teân Di ni voán doøng doõi Saùt-lôïi laøm phaûn. Do ñoù, vua Ba-tö-naëc taäp hoïp boán binh chuûng, choïn ngaøy laønh, cuøng vôùi caùc ñaïi thaàn ñaùnh troáng khua chuoâng, chuaån bò keùo quaân ñi thaûo phaït. Khi aáy, Toân giaû Nan-ñaø, Öu-ba-nan-ñaø beøn ñi ñeán ñöùng tröôùc quaân só. Nhaø vua thaáy theá, beøn töø xa boû loïng, gaäp mình toû söï cung kính. Caùc quan ñaïi thaàn thaáy vaäy lieàn cheâ traùch: “Xem ra caùc oâng Sa-moân Thích töû naøy khoâng hieåu thôøi theá! Nay ñaïi vöông muoán thaûo phaït nghòch taëc, theá maø caùc oâng aáy laïi ñöùng chaän tröôùc ba quaân”. Roài hoï laïi than phieàn nhaø vua: “Töôùng só cuûa ñaïi vöông ñoâng ñaûo nhö vaäy, laïi gaëp ñöôïc ngaøy laønh, ñi tìm söï lôïi ích, theá maø khi thaáy keû Sa-moân troïc ñaàu lieàn töø xa boû loïng, gaäp mình toû söï cung kính”.

Caùc Tyø-kheo nghe theá, lieàn ñem söï kieän aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät beøn baûo goïi Nan-ñaø, Öu-ba-nan-ñaø ñeán. Khi hoï ñeán roài, Phaät hoûi: “Caùc oâng coù vieäc ñoù thaät chaêng?”

- Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân.

Theá roài, Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo: “Mong sao taát caû caùc oâng vua ñeàu coù loøng tin nhö vaäy! Töø nay veà sau, Ta khoâng cho pheùp (caùc Tyø- kheo) vaøo giöõa quaân lính ñeå gaëp hoï”.

Ñoaïn, Phaät truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo ñang soáng taïi thaønh Xaù- veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, vì möôøi lôïi ích maø cheá giôùi cho caùc Tyø-kheo, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi:

***Neáu Tyø-kheo xem quaân lính xuaát traän thì phaïm Ba-daï-ñeà.***

***Giaûi Thích:***

Tyø-kheo: Nhö treân ñaõ noùi.

Quaân xuaát traän: Töùc quaân lính caàm khí giôùi ñi ñeán nöôùc ñòch.

Quaân coù boán loaïi: Töôïng quaân, maõ quaân, xa quaân vaø boä quaân.

Töôïng quaân: Boán ngöôøi baûo veä moät thôùt voi. Ñoù goïi laø töôïng

quaân. quaân.

Maõ quaân: Taùm ngöôøi baûo veä moät con ngöïa. Ñoù goïi laø maõ quaân. Xa quaân: Möôøi saùu ngöôøi baûo veä moät chieác xe. Ñoù goïi laø xa

Boä quaân: Ba möôi hai ngöôøi caàm vuõ khí (thaønh moät toaùn). Ñoù goïi

2

laø boä quaân.

Neáu Tyø-kheo xem boán loaïi quaân naøy, hoaëc xem moät trong nhöõng loaïi ñoù thì phaïm Ba-daï-ñeà.

Neáu Tyø-kheo muoán xem quaân lính roài töø trong thoân xoùm ñi ñeán nôi hoang daõ, töø nôi hoang daõ ñi vaøo thoân xoùm; hoaëc töø choã thaáp leân choã cao, töø choã cao xuoáng choã thaáp; hoaëc töø choã kín ñeán choã troáng, töø choã troáng ñeán choã kín, coá yù ñi ñeán xem thì phaïm Ba-daï-ñeà.

Neáu Tyø-kheo vaøo thaønh aáp xoùm laøng, giöõa ñöôøng gaëp quaân traän maø khoâng coá yù xem thì khoâng coù toäi. Neáu coá yù caát ñaàu leân, cuùi ñaàu xuoáng ñeå quan saùt thì phaïm Ba-daï-ñeà.

Hoaëc khi vua xuaát chinh, hoaëc voi lôùn xuaát traän maø ñöôøng chaät heïp ñoâng ñuùc, khi aáy Tyø-kheo ñöùng laïi moät choã khoâng coá yù xem thì khoâng coù toäi. Neáu taùc yù muoán xem thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni.

Neáu Tyø-kheo xem ñaáu voi, ngöïa, boø cho ñeán ñaáu gaø, thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni.

Neáu quaân lính ñeán Tinh xaù, Tyø-kheo khoâng coá yù xem thì khoâng coù toäi. Neáu taùc yù xem thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni. Thaäm chí khi ngöôøi ta caõi nhau maø xem thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni. Theá neân noùi (nhö treân).